

32002D0371

18.5.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 133/29

DECYZJA KOMISJI
z dnia 15 maja 2002 r.
ustanawiająca ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego
wyrobow włókienniczym oraz zmieniająca decyzję 1999/178/WE

(notyfikowana jako dokument C(2002) 1844)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2002/371/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 oraz art. 6 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 wspólnotowe oznakowanie ekologiczne można przyznać produktowi posiadającemu takie cechy charakterystyczne, dzięki którym może przyczynić się, w znacznym stopniu, do poprawy w zakresie kluczowych aspektów środowiskowych.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 przewiduje, iż szczególne kryteria oznakowania ekologicznego należy ustalić w odniesieniu do określonych grup towarowych.
- (3) Przewiduje ono także, iż przegląd kryteriów oznakowania ekologicznego, a także wymogów oceny oraz weryfikacji dotyczących tych kryteriów, ma nastąpić we właściwym terminie, przed upływem okresu ważności kryteriów określonych dla każdej grupy towarowej. Przegląd ten ma doprowadzić do przedłożenia propozycji przedłużenia, wycofania lub zmiany tych kryteriów.
- (4) Właściwe jest dokonanie przeglądu kryteriów ekologicznych ustanowionych na mocy decyzji Komisji 1999/178/WE z dnia 17 lutego 1999 r. ustanawiającej kryteria ekologiczne przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego wyrobom włókienniczym ⁽²⁾ tak,

aby kryteria te odzwierciedlały rozwój rynku. Jednocześnie, należy zmienić okres ważności tej decyzji, przedłużony na mocy decyzji Komisji 2001/831/WE ⁽³⁾.

- (5) Należy przyjąć nową decyzję Komisji ustanawiającą szczególne kryteria ekologiczne dla tej grupy towarowej, które obowiązywać będą przez okres pięciu lat.
- (6) Właściwe jest aby w ograniczonym okresie, nie dłuższym niż 12 miesięcy, obowiązywały równoległe zarówno nowe kryteria ustanowione na mocy niniejszej decyzji, jak i kryteria ustanowione na mocy decyzji 1999/178/WE, w celu zapewnienia przedsiębiorstwom, którym przyznano lub, które ubiegały się o przyznanie oznakowania ekologicznego dla ich produktów, przed terminem stosowania niniejszej decyzji, wystarczającego czasu na dostosowanie tych produktów w taki sposób, aby spełniały nowe kryteria.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji oparte są na projekcie kryteriów opracowanym przez Komitet Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego ustanowiony na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W celu otrzymania wspólnotowego oznakowania ekologicznego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, wyroby włókiennicze muszą mieścić się w grupie towarowej „wyroby włókiennicze” zgodnie z definicją zawartą w art. 2, oraz muszą spełniać kryteria ekologiczne wymienione w Załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 57 z 5.3.1999, str. 21.

⁽³⁾ Dz.U. L 31 z 28.11.2001, str. 29.

Artykuł 2

Grupa towarowa „wyroby włókiennicze” obejmuje:

Odzież z materiałów włókienniczych oraz galanterię: odzież i galanteria (na przykład chustki, szaliki, torby, torby na zakupy, plecaki, paski itp.) zawierające wagowo co najmniej 90 % włókien tekstylnych;

Wyroby włókiennicze do dekoracji wnętrz: wyroby włókiennicze do dekoracji wnętrz zawierające wagowo co najmniej 90 % włókien tekstylnych. Z kategorii tej wyłącza się okładziny ścienne oraz wykładziny podłogowe;

Włókna, przędzę oraz tkaninę: przeznaczone do użytku w odzieży tekstylnej oraz galanterii lub materiałach włókienniczych do dekoracji wnętrz.

W odniesieniu do „odzieży z materiałów włókienniczych oraz galanterii” oraz w odniesieniu do „wytrobów włókienniczych do dekoracji wnętrz”: w obliczeniach procentowej zawartości włókien tekstylnych należy uwzględnić puch, pierze, membrany oraz powleczenia.

Artykuł 3

Do celów administracyjnych numerem kodu przypisanym do grupy towarowej „wyroby włókiennicze” jest „016”.

Artykuł 4

Artykuł 3 decyzji 1999/178/WE otrzymuje brzmienie:

„Definicja grupy towarowej oraz szczególnych kryteriów ekologicznych dla tej grupy towarowej jest ważna do dnia 31 maja 2003 r.”

Artykuł 5

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 czerwca 2002 r. do dnia 31 maja 2007 r.

Producenci produktów mieszczących się w grupie towarowej „wyroby włókiennicze”, którym przyznano oznakowanie ekologiczne przed dniem 1 czerwca 2002 r. mogą nadal używać tego oznakowania do dnia 31 maja 2003 r.

Producentom produktów mieszczących się w grupie towarowej „wyroby włókiennicze”, którzy złożyli wniosek o przyznanie oznakowania ekologicznego przed dniem 1 czerwca 2002 r. może zostać przyznane oznakowanie ekologiczne na zasadach określonych w decyzji 1999/178/WE, do dnia 31 maja 2003 r.

Od dnia 1 czerwca 2002 r., nowe wnioski o przyznanie oznakowania ekologicznego grupie towarowej „wyroby włókiennicze” powinny spełniać kryteria wymienione w niniejszej decyzji.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 maja 2002 r.

W imieniu Komisji

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

RAMY

Cele kryteriów

Celem niniejszych kryteriów jest w szczególności propagowanie redukcji zanieczyszczenia wody związanego z kluczowymi procesami łańcucha produkcyjnego wyrobów włókienniczych, w tym produkcji włókien, przędzenia, tkania, dziania, bielienia, barwienia oraz wykańczania.

Kryteria zdefiniowano jako poziomy promujące oznakowanie wyrobów włókienniczych, niewywierających szkodliwego wpływu na środowisko naturalne.

Wymogi oceny oraz weryfikacji

Szczegółowe wymogi oceny i weryfikacji są oznaczone w każdym kryterium.

Jeśli od wnioskodawcy wymaga się dostarczenia deklaracji, dokumentacji, raportów z analizy badań lub innych dowodów wykazujących zgodność z kryteriami, przyjmuje się, że mogą one pochodzić odpowiednio od wnioskodawcy i/lub jego dostawcy(-ów) itp.

W przypadku gdy to właściwe, metody badawcze inne od wskazanych dla każdego kryterium można stosować, jeżeli ich równoważność jest zatwierdzona przez właściwy organ dokonujący oceny wniosku.

Jednostka funkcyjna, do której należy odnosić dane początkowe i wyjściowe to 1 kg wyrobów włókienniczych w warunkach normalnych ($65\% \text{ RH} \pm 2\%$ oraz $20\text{ }^\circ\text{C} \pm 2\text{ }^\circ\text{C}$; warunki te szczegółowo określono w ISO 139 Wyroby włókiennicze – standardowe warunki otoczenia dla kondycjonowania oraz badania).

W odpowiednim przypadku, właściwe organy mogą zażądać dostarczenia dokumentacji uzupełniającej oraz mogą przeprowadzić niezależne weryfikacje.

Podczas przeprowadzania oceny wniosków oraz monitorowania zgodności z kryteriami, właściwym organom zaleca się uwzględnianie realizacji uznanych systemów zarządzania środowiskowego, jak na przykład EMAS lub ISO 14001 (uwaga: nie wymaga się wprowadzania takich systemów zarządzania).

KRYTERIA

Kryteria dzieli się na trzy, główne kategorie dotyczące włókien tekstylnych, procesów oraz chemikaliów, a także ich przydatności do użycia.

KRYTERIA DOTYCZĄCE WŁÓKIEN TEKSTYLNICH

Kryteria dotyczące włókien, w niniejszej sekcji określone są dla włókien akrylowych, bawełnianych oraz innych naturalnych celulozowych włókien nasiennych, elastanu, lnu zwyczajnego oraz pozostałych włókien łykowych, wełny potnej i innych włókien keratynowych, sztucznych włókien celulozowych, poliamidu, poliestru oraz polipropylenu. Dopuszczalne są również inne włókna, dla których nie ustalono kryteriów specyficznych, z wyjątkiem włókien mineralnych, włókien szklanych, włókien metalowych, włókien węglowych oraz pozostałych włókien nieorganicznych.

Kryteria ustalone w tej części dotyczące określonego typu włókna nie muszą być spełnione, jeśli dane włókno stanowi wagowo mniej niż 5 % włókien tekstylnych w produkcie. Podobnie, spełnienie tych kryteriów nie jest konieczne, jeśli włókna pochodzą z recyklingu. W tym kontekście, włókna pochodzące z recyklingu określa się jako pochodzące jedynie ze ścinków z wyrobów włókienniczych oraz od producentów odzieży lub z odpadów pokonsumpcyjnych (włókienniczych lub innych). Niemniej jednak, co najmniej 85 % wagowo wszystkich włókien w produkcie musi albo być zgodna z odpowiednimi kryteriami określonymi dla danego włókna, jeśli takowe istnieją, albo pochodzić z recyklingu.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółowych informacji dotyczących składu wyrobu włókienniczego.

1. Włókna akrylowe

- a) Śladowa zawartość akrylonitrylu w surowcu włókienniczym opuszczającym włókienniczy zakład produkcyjny wynosi mniej niż 1,5 mg/kg.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raport z badania przeprowadzonego w oparciu o następującą metodę badawczą: ekstrakcja za pomocą wrzącej wody oraz kwantyfikacja za pomocą kapilarnej chromatografii gaz-ciecz.

- b) Emisje akrylonitrylu do atmosfery (podczas polimeryzacji oraz do uzyskania roztworu gotowego do przędzenia), wyrażona jako średnia roczna, wynosi mniej niż 1g/kg wytworzonego włókna.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

2. Bawełna oraz inne naturalne włókna celulozowe (w tym kapok)

Bawełna oraz inne naturalne włókna celulozowe (zwane dalej bawełną) nie zawierają więcej niż 0,05 ppm (dozwolona czułość metody badawczej) każdej z następujących substancji: aldryny, kaptafolu, chlordanu, DDT, dieldryny, endryny, heptachloru, heksachlorobenzenu, heksachlorocykloheksanu (izomery pełne), 2,4,5-T, chlordimeformu, chlorobenzylatu, dinoseb i jego soli, monokrotofosu, pentachlorofenolu, toksafenu, metamidofosforanów, metyloparationu, parationu, fosfamidonu.

Wymóg ten nie ma zastosowania do przypadków, w których ponad 50 % zawartości bawełny to bawełna produkowana metodami ekologicznymi lub bawełna surowa, to znaczy certyfikowana przez niezależną organizację jako produkowana zgodnie z wymogami produkcji i kontroli ustanowionymi w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r. w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i środków spożywczych⁽¹⁾.

Wymóg ten nie ma zastosowania, jeśli możliwe jest przedstawienie dokumentów dowodowych umożliwiających ustalenie tożsamości rolników produkujących co najmniej 75 % bawełny wykorzystywanej w wyrobie końcowym, wraz z oświadczeniem tych rolników stwierdzającym, że substancji wymienionych powyżej nie stosowano na polach, na krzewach bawełny z których zebrano przedmiotową bawełnę lub na samej bawełnie.

Jeśli bawełna jest w 100 % ekologiczna, to znaczy, że jest ona certyfikowana przez niezależną organizację, jako produkowana zgodnie z wymogami dotyczącymi produkcji oraz kontroli, ustanowionymi w rozporządzeniu (EWG) nr 2092/91, wnioskodawca może obok oznakowania ekologicznego umieścić oznaczenie „bawełna ekologiczna”.

Wnioskodawca dostarcza albo dowód certyfikacji ekologicznej, albo dokumentację potwierdzającą wykluczenie z użycia przez rolników wspomnianych powyżej substancji, albo raport z badań przeprowadzonych odpowiednio w oparciu o następujące metody badawcze: US EPA 8081 A (pestycydy organiczno-chlorowe, za pomocą ekstrakcji ultradźwiękami aparatem Soxhlet oraz apolarnych rozpuszczalników (izooktan lub heksan)), 8151 A (chlorowane herbicydy, przy użyciu metanolu), 8141 A (organiczne związki fosforowe), lub 8270 C (półlotne związki organiczne).

3. Elastan

a) Nie należy stosować preparatów organicznych związków cyny.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

b) Emisje do atmosfery aromatycznych dwuizocyjanianów podczas polimeryzacji i przędzenia, wyrażona jako średnia roczna, jest mniejsza niż 5 mg/kg wytworzonego włókna.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium, wraz z deklaracją zgodności.

4. Len oraz pozostałe włókna łykowe (w tym konopie, juta oraz ramia)

Len oraz pozostałe włókna łykowe nie mogą być uzyskiwane w toku rosznienia wodą chyba że woda ściekowa z rosznienia zostanie uzdatniona powodując obniżenie zawartości chemicznego zapotrzebowania tlenu COD lub całkowitego węgla organicznego TOC o co najmniej 75 % dla włókien konopi oraz o co najmniej 95 % dla lnu i pozostałych włókien łykowych.

Ocena i weryfikacja: Jeśli stosuje się metodę rosznienia wodą, wnioskodawca dostarcza raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 6060 (COD).

5. Wełna potna oraz pozostałe włókna keratynowe (w tym wełna owcza, wełna wielbłądzia, wełna z alpaki, wełna kozia)

a) Całkowita zawartość następujących substancji nie przekracza 0,5 ppm: γ -heksachlorocykloheksan (lindan), α -heksachlorocykloheksan, β -heksachlorocykloheksan, δ -heksachlorocykloheksan, aldryna, dieldryna, endryna, p,p'-DDT, p,p'-DDD.

b) Całkowita zawartość następujących substancji nie przekracza 2 ppm: diazynon, propertamfos, chlorofenowinfos, dichlorofention, chloropiryfos, fenchlorfos.

c) Całkowita zawartość następujących substancji nie przekracza 0,5 ppm: cypermetryna, deltametryna, fenwalerat, cyhalotryna, flumetryna.

d) Całkowita zawartość następujących substancji nie przekracza 2 ppm: diflubenzuron, triflumuron.

Wymagania te (szczegółowo określono w lit. a), b), c) i d) i potraktowano oddzielnie) nie mają zastosowania, jeśli istnieje możliwość przedstawienia dokumentów dowodowych umożliwiającej ustalenie tożsamości rolników produkujących co najmniej 75 % omawianej wełny lub włókien keratynowych, wraz z deklaracją pochodzącą od tych rolników stwierdzającą, iż substancji wymienionych powyżej nie stosowano na danych gruntach ani na zwierzętach.

Ocena i weryfikacja dotycząca a), b), c) oraz d): Wnioskodawca dostarcza albo dokumentację stwierdzającą powyższe, albo raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: IWTO Draft Test Method 59.

e) Dla ścieków z czyszczenia odprowadzanych do kanalizacji ściekowej, zawartość COD odprowadzonego do kanalizacji ściekowej nie przekracza 60 g/kg wełny potnej, a ścieki należy uzdatnić poza zakładem aż do obniżenia zawartości COD co najmniej o dalsze 75 %, wyrażonej jako średnia roczna.

Dla ścieków z czyszczenia uzdatnianych w zakładzie oraz odprowadzonych do wód powierzchniowych, zawartość COD, odprowadzona do wód powierzchniowych nie przekracza 5g/kg dla wełny potnej. Współczynnik pH ścieków odprowadzonych do wód powierzchniowych wynosi między 6 a 9 (chyba że pH wód przyjmujących nie mieści się w tym zakresie), a temperatura wynosi mniej niż 40 °C (chyba że temperatura wody przyjmującej jest wyższa od tej wartości).

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza odpowiednie dane oraz raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 6060.

(1) Dz.U. L 198 z 22.7.1991, str. 1.

6. Celulozowe włókna chemiczne (w tym wiskoza, liocel, włókna octanowe, kupro, włókna trójoctanowe)

- a) Poziom AOX we włóknach nie przekracza 250 ppm.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 11480.97 (spalanie kontrolowane oraz mikrokulometria).

- b) Dla włókien wiskozowych, zawartość siarki podczas emisji do atmosfery związków siarki pochodzących z przetwarzania w toku procesu produkcyjnego włókna, wyrażona jako średnia roczna, nie przekracza 120 g/kg wytworzonego włókna ciągłego oraz 30g/kg wytworzonego włókna staplowego. Jeśli w danym zakładzie wytwarza się oba rodzaje włókien, całkowity poziom ich emisji nie może przekroczyć odpowiadającej im średniej ważonej.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium, wraz z deklaracją zgodności.

- c) Dla włókien wiskozowych, emisja cynku uwalnianego z zakładu produkcyjnego do wody, wyrażona jako średnia roczna, nie przekroczy 0,3 g/kg.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badania wykazujące zgodność z niniejszym kryterium, wraz z deklaracją zgodności.

- d) Dla włókien kupro, zawartość miedzi w wodzie ściekowej odprowadzanej z zakładu, wyrażona jako średnia roczna, nie przekracza 0,1 ppm.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

7. Poliamid

Następująca przy wytwarzaniu monomerów i wyrażona jako średnia roczna, emisja N₂O nie może przekraczać 10g/kg włókien poliamidu 6 oraz 50g/kg poliamidu 6,6.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

8. Poliester

- a) Ilość antymonu we włóknach poliestrowych nie przekracza 260 ppm. Jeśli nie używa się antymonu, obok oznakowania ekologicznego wnioskodawca może umieścić oznaczenie „nie zawiera antymonu” (lub tekst równoważny).

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację o wykluczeniu z użycia, albo raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody: oznaczanie bezpośrednie za pomocą spektrofotometrii absorpcyjnej atomowej. Przed przetwarzaniem na mokro, badanie należy przeprowadzić na surowcu włókienniczym.

- b) Emisja lotnych związków organicznych podczas polimeryzacji poliestru, wyrażona jako średnia roczna, nie przekracza 1,2 g/kg wytworzonej żywicy poliestrowej. (Lotne związki organiczne to związki organiczne charakteryzujące się przy temperaturze 293,15 K ciśnieniem pary rzędu 0,01 kPa lub wyższą, lub wykazujące podobną lotność w określonych warunkach użytkowania).

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację i/lub raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

9. Polipropylen

Pigmenty ołowionych nie mogą być używane.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

KRYTERIA DOTYCZĄCE PROCESÓW I CHEMIKALIÓW

Kryteria w niniejszej sekcji stosuje się, odpowiednio, na wszystkich etapach produkcji wyrobu, w tym także produkcji włókien. Niemniej jednak, dopuszcza się, aby włókna z recyklingu mogły zawierać pewne barwniki lub inne substancje wykluczone według tych kryteriów, ale tylko wtedy, gdy zastosowano je w poprzednim cyklu żywotności włókien.

10. Środki pomocnicze oraz wykańczalnicze dla włókien i przędzy

- a) Klejonka: co najmniej 95 % (suchej masy) substancji składowych, w preparatach stosowanych do klejenia przędzy musi ulegać w wystarczającym stopniu biodegradacji lub eliminowaniu w oczyszczalni ścieków lub też być wtórnie wykorzystywane (recykling).

Ocena i weryfikacja: W tym kontekście, substancję uznaje się za „ulegającą biodegradacji lub możliwą do wyeliminowania w stopniu wystarczającym”:

- jeżeli podczas badania jedną z wymienionych metod: OECD 301 A, OECD 301 E, ISO 7827, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, lub ISO 9888, wykazuje procentową degradację rzędu co najmniej 70 % w ciągu 28 dni,
- lub, jeżeli podczas badania jedną z wymienionych metod: OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 302 C, OECD 301 D, ISO 10707, OECD 301 F, ISO 9408, ISO 10708 lub ISO 14593, wykazuje procentową degradację rzędu co najmniej 60 % w ciągu 28 dni,

- lub, jeżeli podczas badania jedną z wymienionych metod: OECD 303 lub ISO 11733, wykazuje procentową degradację rzędu co najmniej 80 % w ciągu 28 dni,
- lub, w odniesieniu do substancji, dla których te metody badawcze nie mają zastosowania, przedstawiono dowody na równorzędny poziom biodegradacji lub eliminacji.

Wnioskodawca dostarcza odpowiednią dokumentację, karty danych dotyczących bezpieczeństwa, raporty z badań i/lub deklaracje wskazujące metody badawcze oraz wyniki, jak wyżej, oraz wykazujące zgodność z niniejszym kryterium dla wszystkich wielkości zastosowanych preparatów.

- b) Dodatki roztworu przedzalnicy, dodatki przedzalnicy oraz środki przygotowujące do przedzenia wstępnego (w tym także oleje gręplujące, wykończenia przedzalnicy oraz smary): co najmniej 90 % (suchej masy) substancji składowych charakteryzuje się wystarczającym stopniem biodegradacji oraz możliwością ich wyeliminowania w zakładach oczyszczania ścieków.

Wymóg ten nie ma zastosowania do środków przygotowujących do wtórnego przedzenia (natłuski, środki do kondycjonowania), olejów stożkowych, olejów do snowania oraz skręcania, wosków, olejów dziewiarskich, olejów silikonowych oraz substancji nieorganicznych.

Ocena i weryfikacja: termin „Ulegające biodegradacji lub dające się wyeliminować w stopniu wystarczającym” jest zdefiniowany w części a) powyżej. Wnioskodawca dostarcza odpowiednią dokumentację, karty danych dotyczących bezpieczeństwa, raporty z badań i/lub deklaracje wskazujące metody badawcze oraz wyniki, jak wyżej, oraz wykazujące zgodność z niniejszym kryterium dla wszystkich zastosowanych dodatków, lub środków przygotowujących.

- c) Zawartość wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (PAH) w części wyrobu z oleju mineralnego jest niższa niż 1,0 % wagowo.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza odpowiednią dokumentację, karty danych dotyczących bezpieczeństwa, karty produktu lub deklaracje, wskazujące albo zawartość wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych, albo deklaracje o wykluczeniu z użycia produktów zawierających oleje mineralne.

11. Produkty biocydalne lub biostatyczne

- a) Podczas przewożenia lub magazynowania produktów oraz półwyrobów nie używa się chlorofenoli (ich soli lub estrów), PCB, ani związków organotyny.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia tych substancji, lub związków stosowanych w przędzy, włóknach oraz wyrobie końcowym. Deklarację tę należy zweryfikować przy użyciu następującej metody oraz zastosowaniu następującego progu: odpowiednia ekstrakcja, derywatyzacja za pomocą bezwodnika octowego, oznaczanie za pomocą chromatografii gazowo-cieczkowej z wykrywaniem wychwytu elektronu, wartość graniczna 0,05 ppm.

- b) Wyrobów biocydowych lub biostatycznych nie stosuje się do wyrobów uaktywnianych w fazie użytkowania.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

12. Odbarwianie oraz depigmentacja

Do odbarwiania lub depigmentacji nie stosuje się soli metali ciężkich (z wyjątkiem soli żelaza), ani formaldehydu.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

13. Obciążanie

Do obciążania przędzy lub włókien nie używa się związków ceru.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

14. Chemikalia pomocnicze

Nie używa się alkilofenolooksyetylenów (APEO), linearnych sulfonianów alkilobenzenu (LAS), bis(uwodorniony alkil łojowy) chlorku dimetylowego amoniaku (DTDMAC), distearylowego, dimetylowego chlorku amoniaku (DSDMAC), di(łój ulepszony) dimetylowego chlorku amoniaku (DHTDMAC), czteroocianu etylenodwuaminy (EDTA), oraz pentaocianu dietylenotrójaminy (DTPA) i nie stanowią one części żadnych zastosowanych preparatów.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

15. Detergenty, zmiękczacze włókien oraz czynniki kompleksujące

W każdym zakładzie przetwarzania na mokro, co najmniej 95 % wagowo zastosowanych detergentów, co najmniej 95 % wago zmiękczaczy włókien oraz co najmniej 95 % wagowo czynników kompleksujących wykazuje właściwości umożliwiające w stopniu wystarczającym biodegradację oraz eliminację w zakładach oczyszczania ścieków.

Ocena i weryfikacja: termin „Ulegające biodegradacji lub możliwe do wyeliminowania w stopniu wystarczającym”, jest zdefiniowany powyżej w świetle kryterium dotyczącego środków pomocniczych oraz wykańczalniczych do włókien i przędzy. Wnioskodawca dostarcza odpowiednią dokumentację, karty danych dotyczących bezpieczeństwa, raporty z badań i/lub deklaracje wskazujące metody badawcze oraz wyniki, jak wyżej, oraz wykazujące zgodność z niniejszym kryterium dla wszystkich detergentów, zmiękczaczy włókien oraz czynników kompleksujących.

16. Środki bielące

Ogólnie, emisja AOX w ściekach z substancji wybielających wynosi poniżej 40 mg Cl/kg. Poziom ten jest niższy niż 100 mg Cl/kg w następujących przypadkach:

- płótno lniane oraz inne włókna łykowe,
- bawełna o poziomie polimeryzacji poniżej 1 800, przeznaczona do użycia w białych produktach końcowych.

Wymóg ten nie ma zastosowania w odniesieniu do produkcji sztucznych włókien celulozowych.

Wnioskodawca dostarcza albo deklarację o wykluczeniu z użycia chlorowanych środków bielących, lub dostarcza raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 9562 lub prEN 1485.

17. Zanieczyszczenia w barwnikach

Poziomy zanieczyszczeń jonowych w używanych barwnikach nie przekraczają następujących wartości: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

Metal stanowiący integralną część molekuly barwnikowej (np. barwniki metalokompleksowe, niektóre barwniki reaktywne itp.) nie jest uwzględniany w ocenie zgodności z podanymi wartościami, które dotyczą jedynie zanieczyszczeń.

Wnioskodawca dostarcza deklarację zgodności.

18. Zanieczyszczenia w pigmentach

Poziomy zanieczyszczeń jonowych w używanych pigmentach nie przekraczają następujących wartości: As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 50 ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Se 100 ppm; Sb 250 ppm; Zn 1 000 ppm.

Wnioskodawca dostarcza deklarację zgodności.

19. Barwienie chromową zaprawą farbiarską

Nie zezwala się na barwienie chromową zaprawą farbiarską.

Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

20. Barwniki metalokompleksowe

Jeśli używa się barwników metalokompleksowych opartych na miedzi, chromie lub niklu:

- a) W przypadku barwienia celulozowego, gdzie częścią receptury są barwniki metalokompleksowe, do oczyszczalni ścieków (na terenie zakładu produkcyjnego lub poza nim) odprowadza się mniej niż 20 % każdego z tych zastosowanych barwników metalokompleksowych (wsad do procesu).

W przypadku wszystkich pozostałych procesów barwienia, gdzie barwniki metalokompleksowe stanowią część receptury barwnika, do oczyszczalni ścieków (na terenie zakładu produkcyjnego lub poza nim) odprowadza się mniej niż 7 % każdego z tych stosowanych barwników metalokompleksowych (wsad do procesu).

Wnioskodawca dostarcza albo deklarację o wykluczeniu z użycia albo dokumentację oraz raporty z badania przeprowadzonego przy użyciu następujących metod badawczych: ISO 8288 dla Cu, Ni; ISO 9174 lub prEN 1233 dla Cr.

- b) Emisja do wody po oczyszczeniu nie przekracza: 75 mg/kg Cu (włókno, przędza lub tkanina); 50 mg/kg Cr; 75 mg/kg Ni.

Wnioskodawca dostarcza albo deklarację o wykluczeniu z użycia albo dokumentację oraz raporty z badania przeprowadzonego przy użyciu następujących metod badawczych: ISO 8288 dla Cu, Ni; ISO 9174 lub prEN 1233 dla Cr.

21. Barwniki azowe

Barwników azowych nie stosuje się tam, gdzie mogą one spowodować rozszczepienie którejkolwiek z wymienionych amin aromatycznych:

4-aminodwufenyl	(92-67-1)
Benzydyna	(92-87-5)
4-chloro-o-toluidyna	(95-69-2)
2-naftyamina	(91-59-8)
o-amino-azotoluen	(97-56-3)
2-amino-4-azotoluen	(99-55-8)
p-chloroanilina	(106-47-8)
2,4-diaminoanizol	(615-05-4)
4,4'-diaminodwufenyloktan	(101-77-9)

3,3'-dichlorobenzodyna	(91-94-1)
3,3'-dimetoksybenzodyna	(119-90-4)
3,3'-dimetylobenzodyna	(119-93-7)
3,3'-dimetyl-4,4'- diaminodiphenylmethane	(838-88-0)
p-krezydyna	(120-71-8)
4,4'-metyleno-bis-(2-chloranilina)	(101-14-4)
4,4'-tlenodwuanilina	(101-80-4)
4,4'-tiodwuanilina	(139-65-1)
o-toluidyna	(95-53-4)
2,4-diaminotoluen	(95-80-7)
2,4,5-trimetyloanilina	(137-17-7)
4-aminoazobenzen	(60-09-3)
o-anizydyna	(90-04-0)

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia tych barwników. Jeżeli deklaracja ta podlega weryfikacji stosowana jest następująca metoda badawcza oraz próg: metoda niemiecka B-82.02 lub metoda francuska XP G 08-014, próg 30 ppm. (Uwaga: możliwe jest uzyskanie wyników pozornie dodatnich w odniesieniu do obecności 4-aminoazobenzenu, dlatego też zaleca się potwierdzenie).

22. Barwniki rakotwórcze, mutageniczne lub toksyczne dla reprodukcji

a) Nie stosuje się następujących barwników:

- C.I. Czerwień zasadowa 9
- C.I. Niebieski zawieszinowy 1
- C.I. Czerwień kwasowa 26
- C.I. Fioletowy zasadowy 14
- C.I. Pomarańczowy zawieszinowy 11
- C. I. Czerń bezpośrednia 38
- C. I. Niebieski bezpośredni 6
- C. I. Czerwień bezpośrednia 28
- C. I. Żółty zawieszinowy 3

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia tych barwników.

b) Nie dopuszcza się używania substancji barwiących lub preparatów barwiących zawierających wagowo więcej niż 0,1 % substancji, którym przypisano, lub którym można przypisać w momencie składania wniosku którekolwiek z oznaczeń ryzyka „R” (lub ich łączonych zwrotów):

- R40 (ograniczone dowody działania rakotwórczego),
- R45 (może powodować raka),
- R46 (może powodować dziedziczne wady genetyczne),
- R49 (może powodować raka przez drogi oddechowe),
- R60 (może upośledzać płodność),
- R61 (może działać szkodliwie na płód),
- R62 (możliwe ryzyko upośledzenia płodności),
- R63 (możliwe ryzyko działania szkodliwego na płód),
- R68 (możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia),

zgodnie z przepisami dyrektywy Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych⁽¹⁾, wraz z jej późniejszymi zmianami.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia tych barwników.

(1) Dz.U. L 196 z 16.8.1967, str. 1.

23. Barwniki potencjalnie uczulające

Następujące barwniki używane są jedynie wtedy, jeśli wytrzymałość na potliwość (kwasową i alkaliczną) barwionych włókien, przędzy lub tkaniny wynosi co najmniej 4:

C.I. Niebieski zawieszinowy 3	C.I. 61 505
C.I. Niebieski zawieszinowy 7	C.I. 62 500
C.I. Niebieski zawieszinowy 26	C.I. 63 305
C.I. Niebieski zawieszinowy 35	
C.I. Niebieski zawieszinowy 102	
C.I. Niebieski zawieszinowy 106	
C.I. Niebieski zawieszinowy 124	
C.I. Pomarańczowy zawieszinowy 1	C.I. 11 080
C.I. Pomarańczowy zawieszinowy 3	C.I. 11 005
C.I. Pomarańczowy zawieszinowy 37	
C.I. Pomarańczowy zawieszinowy 76 (poprzednio oznaczony jako Pomarańczowy 37)	
C.I. Czerwień zawieszinowa 1	C.I. 11 110
C.I. Czerwień zawieszinowa 11	C.I. 62 015
C.I. Czerwień zawieszinowa 17	C.I. 11 210
C.I. Żółty zawieszinowy 1	C.I. 10 345
C.I. Żółty zawieszinowy 9	C.I. 10 375
C.I. Żółty zawieszinowy 39	
C.I. Żółty zawieszinowy 49	

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację o wykluczeniu z użycia tych barwników, albo raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej odporności koloru: ISO 105-E04 (kwasowe i alkaliczne, porównanie z tkaniną wielowłókienną).

24. Chlorowcowane nośniki poliestru

Nie stosuje się nośników chlorowcowanych.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia.

25. Nadruk

- a) Używane farby drukarskie nie zawierają więcej niż 5 % lotnych związków organicznych (VOC: wszelkie związki organiczne charakteryzujące się w temperaturze 293,15 K ciśnieniem pary 0,01 kPa lub wyższą, lub o zbliżonej lotności w określonych warunkach użycia).

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację, że nie przeprowadzono nadruku albo dostarcza właściwą dokumentację wykazującą zgodność wraz z deklaracją zgodności.

- b) Nie dopuszcza się nadruku opartego na plastizolu.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację, że nie przeprowadzono nadruku albo dostarcza właściwą dokumentację wykazującą zgodność wraz z deklaracją zgodności.

26. Formaldehyd

Zawartość wolnego lub uwalnianego w wyniku hydrolizy formaldehydu w wyrobie wykończonym nie może przekraczać 30 ppm dla wyrobów użytkowanych w bezpośrednim kontakcie ze skórą, oraz 300 ppm dla wszystkich pozostałych wyrobów.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację stwierdzającą, że wyroby zawierające formaldehyd nie były stosowane, albo dostarcza raport z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: EN ISO 14184-1.

27. Odprowadzanie ścieków z przetwarzania na mokro

- a) Ścieki z zakładów przetwarzania na mokro (z wyjątkiem zakładów piorących wełnę potną oraz zakładów rosnienia lnu zwyczajnego) zawierają, podczas odprowadzania do wód powierzchniowych po oczyszczeniu (w zakładzie lub poza nim) COD poniżej 25 g/kg, wyrażone jako średnia roczna.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza szczegółową dokumentację oraz raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu metody ISO 6060, wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

- b) Jeśli ścieki są oczyszczane w zakładzie i odprowadzane bezpośrednio do wód powierzchniowych, charakteryzują się współczynnikiem pH o wartości między 6 a 9 (chyba że współczynnik pH wody przyjmującej nie mieści się w tym zakresie), a temperatura wynosi poniżej 40 °C (chyba że temperatura wody przyjmującej jest wyższa od tej wartości).

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza dokumentację oraz raporty z badań wykazujące zgodność z niniejszym kryterium wraz z deklaracją zgodności.

28. Pokrycia zmniejszające palność

Nie dopuszcza się stosowania substancji zmniejszających palność ani preparatów zmniejszających palność zawierających wagowo więcej niż 0,1 % substancji, którym przypisano lub którym można przypisać w momencie składania wniosku któregokolwiek z poniższych oznaczeń ryzyka „R” (lub ich łączonych zwrotów):

- R40 (ograniczone dowody działania rakotwórczego),
 - R45 (może powodować raka),
 - R46 (może powodować dziedziczne wady genetyczne),
 - R49 (może powodować raka przez drogi oddechowe),
 - R50 (działa bardzo toksycznie na organizmy wodne),
 - R51 (działa toksycznie na organizmy wodne),
 - R52 (działa szkodliwie na organizmy wodne),
 - R53 (może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym),
 - R60 (może upośledzać płodność),
 - R61 (może działać szkodliwie na płód),
 - R62 (możliwe ryzyko upośledzenia płodności),
 - R63 (możliwe ryzyko działania szkodliwego na płód),
 - R68 (możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia),
- jak ustanowiono w dyrektywie 67/548/EWG wraz z jej późniejszymi zmianami.

Wymóg ten nie ma zastosowania do pokryć zmniejszających palność, które w momencie użycia zmieniają strukturę chemiczną nie dając gwarancji klasyfikacji w kategorii oznaczeń ryzyka „R” wymienionych powyżej oraz, jeżeli mniej niż 0,1 % pokrycia ognioodpornego w obrabianej przędzy lub tkaninie pozostaje w formie stwierdzonej przed zastosowaniem.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację stwierdzającą, iż pokrycia ognioodporne nie zostały zastosowane lub wskazuje, które pokrycia ognioodporne zostały zastosowane oraz dostarcza dokumentację (na przykład, karty danych dotyczących bezpieczeństwa) i/lub deklaracje wskazujące, iż te pokrycia zmniejszające palność spełniają niniejsze kryterium.

29. Środki wykończeniowe zapobiegające kurczeniu się

Chlorowcowane substancje lub preparaty zapobiegające kurczeniu się stosowane są jedynie w odniesieniu do taśm wełnianych.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia (chyba że użycie dotyczy taśm wełnianych).

30. Środki wykończeniowe

Nie dopuszcza się stosowania substancji lub preparatów wykończeniowych zawierających wagowo więcej niż 0,1 % substancji, którym przypisano, lub którym można przypisać w momencie składania wniosku którekolwiek z poniższych oznaczeń ryzyka (lub ich łączonych zwrotów):

- R40 (ograniczone dowody działania rakotwórczego),
 - R45 (może powodować raka),
 - R46 (może powodować dziedziczne wady genetyczne),
 - R49 (może powodować raka przez drogi oddechowe),
 - R50 (działa bardzo toksycznie na organizmy wodne),
 - R51 (działa toksycznie na organizmy wodne),
 - R52 (działa szkodliwie na organizmy wodne),
 - R53 (może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym),
 - R60 (może upośledzać płodność),
 - R61 (może działać szkodliwie na płód),
 - R62 (możliwe ryzyko upośledzenia płodności),
 - R63 (możliwe ryzyko działania szkodliwego na płód),
 - R68 (możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia),
- jak ustanowiono w dyrektywie 67/548/EWG wraz z jej późniejszymi zmianami.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza albo deklarację stwierdzającą, że te środki wykończeniowe nie zostały użyte albo wskazuje, które środki wykończeniowe zostały użyte, oraz dostarcza dokumentację (na przykład, karty danych dotyczących bezpieczeństwa) i/lub deklaracje wskazujące, iż te środki wykończeniowe spełniają niniejsze kryterium.

31. Wypełniacze

- a) Substancje wypełniające zawierające włókna tekstylne spełniają w przypadku gdy to właściwe, kryteria przewidziane dla włókien tekstylnych (Nr 1–9).
- b) Substancje wypełniające spełniają kryterium 11 dotyczące „Produktów biocydalne lub biostatycznych” oraz kryterium 26 dotyczące „Formaldehydu”.
- c) Detergenty oraz pozostałe chemikalia wykorzystywane do prania wypełniaczy (puch, pierze, włókna naturalne lub syntetyczne) spełniają kryterium 14 dotyczące „Chemikaliów pomocniczych” oraz kryterium 15 dotyczące „Detergentów, zmiękczaczy włókien oraz czynników kompleksujących”.

Ocena i weryfikacja: Zgodnie ze wskazaniami w odpowiednich kryteriach.

32. Powleczenia, laminaty i membrany

- a) Produkty wykonane z poliuretanu spełniają kryterium 3 lit. a) dotyczące cyny organicznej oraz kryterium 3 lit. b) dotyczące emisji do atmosfery aromatycznych diizocyanianów.

Ocena i weryfikacja: Zgodnie ze wskazaniami w odpowiednich kryteriach.

- b) Produkty wykonane z poliestru spełniają kryterium 8 lit. a) dotyczące ilości antymonu oraz kryterium 8 lit. b) dotyczące emisji lotnych związków organicznych (VOC) podczas polimeryzacji.

Ocena i weryfikacja: Zgodnie ze wskazaniami w odpowiednich kryteriach.

- c) Powleczeń, laminatów oraz membran nie produkuje się przy użyciu plastyfikatorów lub rozpuszczalników, którym przypisano, lub którym można przypisać w momencie składania wniosku którekolwiek z poniższych oznaczeń ryzyka „R” (lub ich łączonych zwrotów):

R40 (ograniczone dowody działania rakotwórczego),

R45 (może powodować raka),

R46 (może powodować dziedziczne wady genetyczne),

R49 (może powodować raka przez drogi oddechowe),

R50 (działa bardzo toksycznie na organizmy wodne),

R51 (działa toksycznie na organizmy wodne),

R52 (działa szkodliwie na organizmy wodne),

R53 (może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym),

R60 (może upośledzać płodność),

R61 (może działać szkodliwie na płód),

R62 (możliwe ryzyko upośledzenia płodności),

R63 (możliwe ryzyko działania szkodliwego na płód),

R68 (możliwe ryzyko powstania nieodwracalnych zmian w stanie zdrowia),

jak ustanowiono dyrektywie 67/548/EWG wraz z jej kolejnych późniejszymi zmianami.

Ocena i weryfikacja: Zgłaszający dostarcza deklarację o wykluczeniu z użycia takich plastyfikatorów lub rozpuszczalników.

33. Zużycie energii oraz wody

Wnioskodawca jest proszony, na zasadzie dobrowolności, o dostarczenie szczegółowych informacji dotyczących zużycia energii oraz wody w zakładach produkcyjnych zajmujących się przędzeniem, dzianiem, tkaniem oraz przetwarzaniem na mokro.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca jest proszony o dostarczenie, na zasadzie dobrowolności, informacji wymienionych powyżej.

KRYTERIA PRZYDATNOŚCI DO UŻYCIA

Do przędzy barwionej, tkanin(-y) końcowej lub produktu końcowego badanego za pomocą właściwych metod badawczych stosuje się następujące kryteria.

34. Zmiany wymiarowe zachodzące podczas prania i suszenia

Informacje w sprawie zmian wymiarowych (%) określane są zarówno na etykiecie, jak i na opakowaniu zbiorczym i/lub w innych informacjach o produkcie, jeśli zmiany wymiarowe przekraczają:

- 2 % (po osnowie i wątku) dla zasłon oraz nadających się do prania oraz zdejmowalnych tkanin obciowych,
- 6 % (po osnowie i wątku) dla pozostałych wyrobów tkanych,
- 8 % (długości i szerokości) dla pozostałych wyrobów dzianych,
- 8 % (długości i szerokości) dla aksamitnych materiałów na ręczniki.

Niniejsze kryterium nie ma zastosowania do:

- włókien lub przędzy,
- produktów wyraźnie oznaczonych „pranie na sucho” lub równoważnym oznaczeniem (jak dotąd, jest to standardowy sposób oznaczania takich produktów),
- tkanin obiciowych, których nie można zdejmować, ani prać.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: zmodyfikowanej ISO 5077, jak następuje: 3 prania w temperaturze oznaczonej na wyrobie z odwirowaniem i suszeniem po każdym cyklu prania, chyba że na wyrobie podano inne procedury suszenia, w temperaturach oznaczonych na wyrobie, ładunek prania (2 lub 4 kg) w zależności od symbolu prania. Jeśli którykolwiek z powyższych limitów zostanie przekroczony, dostarcza się kopię etykiety ostrzegającej oraz opakowania zbiorczego i/lub innych informacji o produkcie.

35. Odporność kolorów na pranie

Poziom odporności kolorów jest co najmniej poziomem 3 do 4 w zakresie zmiany koloru, oraz co najmniej 3 do 4 w odniesieniu do barwienia.

Kryterium to nie ma zastosowania do produktów wyraźnie oznaczonych „pranie na sucho” lub oznaczeniem równoważnym (jak dotąd, jest to standardowy sposób oznaczania produktów), do produktów białych lub produktów, których nie barwiono, ani na których nie umieszczano nadruków oraz, które nie są tkaninami obiciowymi nienadającymi się do prania.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 105 C06 (pranie pojedyncze w temperaturze oznaczonej na wyrobie, proszkiem nadboranowym).

36. Odporność kolorów na potliwość (kwasową, zasadową)

Odporność koloru na potliwość (kwasową i zasadową) jest co najmniej na poziomie 3 do 4 (zmiana koloru oraz barwienie).

Jednakże w przypadku gdy tkaniny są koloru ciemnego (standardowa głębia koloru > 1/1), lub wykonane z wełny regenerowanej, lub zawierają więcej niż 20 % jedwabiu, dopuszcza się poziom 3.

Kryterium to nie ma zastosowania do produktów białych, do produktów, których nie barwiono, na których nie umieszczano nadruków, tkanin obiciowych, zasłon lub podobnych materiałów włókienniczych przeznaczonych do wystroju wnętrza.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 105 E04 (kwasowa oraz zasadowa, porównanie z tkaninami wielowłókiennymi).

37. Odporność wybarwień na tarcie mokre

Odporność wybarwień na tarcie mokre kształtuje się co najmniej na poziomie 2 do 3. Jednakże w przypadku denimu barwionego indygo, dopuszcza się poziom 2.

Kryterium to nie ma zastosowania do produktów białych oraz produktów, których nie barwiono i na, których nie umieszczano nadruku.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badania przeprowadzonego przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 105 X12.

38. Odporność wybarwień na tarcie suche

Odporność wybarwień na tarcie suche jest co najmniej na poziomie 4.

Jednakże w przypadku denimu barwionego indygo dopuszcza się poziom 3 - 4.

Kryterium to nie ma zastosowania do produktów białych oraz produktów, których nie barwiono oraz, na których nie umieszczano nadruku, oraz do zasłon lub podobnych materiałów włókienniczych przeznaczonych do dekoracji wnętrza.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 105 X12.

39. Odporność kolorów na światło

W przypadku tkanin obiciowych, zasłon lub draperii, poziom odporności na światło kształtuje się co najmniej na poziomie 5. W odniesieniu do wszystkich pozostałych produktów, odporność koloru na światło kształtuje się co najmniej na poziomie 4.

Jednakże w odniesieniu do tkanin obiciowych, zasłon lub draperii o jasnych kolorach (standardowa głębia koloru < 1/12) oraz wykonanych z ponad 20 % wełny lub innych włókien keratynowych, lub więcej niż 20 % jedwabiu, lub więcej niż 20 % lnu zwyczajnego lub pozostałych włókien łykowych, dopuszcza się poziom 4.

Wymóg ten nie ma zastosowania do pokryć materacy, pokrowców na materace lub bielizny.

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza raporty z badań przeprowadzonych przy użyciu następującej metody badawczej: ISO 105 B02.

40. Informacja widniejąca na ekologicznych oznakowaniach

Rubryka 2 oznakowania ekologicznego zawiera następujący tekst:

- obniżone zanieczyszczenie wody
- ograniczone użycie substancji niebezpiecznych
- dotyczy całego łańcucha produkcyjnego

Ocena i weryfikacja: Wnioskodawca dostarcza próbkę opakowania produktu, na którym znajduje się oznakowanie, wraz z deklaracją zgodności z niniejszym kryterium.
